

Confidential, all rights reserved. Observe copyright notice ISO 16016.

Language code to ISO 639-1: en

ICS

Descriptors: Preservation, storage, transport protection

Table of Contents

	Page
1 Preservations.....	2
1.1 General.....	2
1.2 Preservation matrix.....	2
1.3 Preservation K 0: No preservation.....	2
1.4 Preservation K 1: VCI method.....	2
1.5 Preservation K 2: Thin-layer preservation.....	2
1.6 Preservation K 3: Thick-layer preservation.....	2
1.7 Preservation K 4: Plastic sack open at bottom.....	2
1.8 Preservation K 5: Closed plastic sack.....	2
2 Storage.....	3

Printed from hoh_hsar
on 2017 - 02 - 24 at 09:00

Earlier editions: 08-01

Revision: Contents revised.

	Name	Date	Signature
Prepared by	Kliemas-VPH-pmv	2009-01-21	sgd. (Kliemas)
Checked by	Kämmerer-VPH-pqn	2009-01-21	sgd. (Kämmerer)
Approved by	Jung-VPH-pqn	2009-01-21	sgd. (Jung)

Observe Copyright - Only for intercompany use!

1 Preservations

1.1 General

All parts made of stainless materials (e.g. non-rusting steel, aluminum, bronze, plastic, etc.) are not preserved. For all preserved parts a waterproof blocking layer must be used as separating layer from a wooden support. Paper or board must **not** be used, because of possible moisture.

1.1.1 Use of Anticorit DFW 330 or Hölterol

Spray on Anticorit DFW 330 or Hölterol at ambient temperature so that a covering layer forms on the component surface and in the boreholes. The drying time of at least 6 hours at ambient temperature must definitely be maintained.

1.1.2 Application of Tectyl 506

Spray on Tectyl 506 at ambient temperature so that a covering layer forms on the component surface. It is essential to keep to a drying time of at least 24 hours at ambient temperature.

1.2 Preservation matrix

Goods	Modes of transport					Storage
	Truck	Rail	Ocean	Container ¹⁾	Air	
Corrosion-resistant materials	K 0	K 0	K 0	K 0	K 0	B, C
Corrosion-sensitive materials	K 1, K 2	K 1, K 2	K 1, K 2, K 3	K 1, K 2, K 3	K 1, K 2, K 3	B
Electrical and electronic devices	K 4, K 5	K 4, K 5	K 4, K 5	K 4, K 5	K 4, K 5	A

1) Like „Ocean“ mode of transport, but conveyed in container.

1.3 Preservation K 0: No preservation

No preservation.

1.4 Preservation K 1: VCI method

Preservation in corrosion-inhibiting atmosphere (e.g. VCI method). Recommended for, e.g., small single parts, bulk goods, etc.

1.5 Preservation K 2: Thin-layer preservation

Preservation for all bright and non-coated external surfaces:

- Coating with Anticorit DFW330 or Hölterol.
- Covering or wrapping the parts preserved in this way in oil-impregnated paper.

1.6 Preservation K 3: Thick-layer preservation

Preservation for all bright and non-coated external surfaces:

- Application of Tectyl 506 or Hölterol
- Boreholes and tapped holes are preserved with Anticorit DFW330 or Hölterol. If components are not packed further, the boreholes and tapped holes must be closed with, for example, plastic plugs (also on parts clad with stainless steel).

1.7 Preservation K 4: Plastic sack open at bottom

Electrical and electronic equipment in as-delivered condition in plastic sack open at bottom.

1.8 Preservation K 5: Closed plastic sack

Seal electrical and electronic equipment in as-delivered condition in plastic sack. Add sufficient drying agent (silica gel or kieselguhr).

2 Storage

Storage is labeled by a single-digit, individual characteristic letter.

Characteristic letter	Storage
A	Storage in tempered buildings (+10° C to +35° C)
B	Storage in dry and unheated buildings
C	Outdoor storage. Packages protected against rising moisture by suitable underlays and uncovered and/or under shed roof or flat roof.

Printed from hdh_hsar
on 2017 - 02 - 24 at 09:00